

Návod k obsluze (CZ)

Úvod

Přečtěte si pozorně návod k obsluze předtím, než zahájíte práci s přístrojem. Obzvláště dbejte všech varování a bezpečnostních upozornění. Návod si uschovejte pro pozdější nahlédnutí.

Popis produktu

Jednoduchý pokojový drátový termostat GETI GRT05B hlídá ideální teplotu a reguluje topný systém nebo klimatizaci přes den i v noci. Výhodou je jednoduché ovládání a podsvícený displej s velkými číslicemi.

Párování s aplikací

Vyhledejte aplikaci s názvem „Smart life“ na platformě Google Play (Android) či App store (iOS).

- zapněte termostat a stiskněte tlačítko 
- zvolte položku „General“
- zadejte kód 123456
- na položce „Network Connect“ zvolte „Yes“
- nyní můžete termostat připojit k síti Wi-Fi

Vlastnosti a funkce

- TFT IPS displej s rozlišením 480*480
- Přesnost měření teploty 0,5°C
- Dětský zámek proti nechtěnému zásahu
- Paměť dat při vypnutí
- Režim dovolené pro příjemnější teplotu
- Možnost měření teploty externím čidlem

Technické parametry

- Napájení: 90 až 240V~AC, 50/60Hz
- Přesnost měření teploty: ± 0,5°C
- Teplotní čidlo: NTC (10k) 1%
- Max. spínaný proud: 3 A (WW), 16 A (WE)
- Teplotní limit: 1 ~ 70 °C
- Nastavení teploty: 5 ~ 35 °C
- Zobrazení teploty na displeji: 1 ~ 70 °C
- Krytí: běžné domovní prostředí
- Typ programu: týdenní cyklický
- Výstup: spínací relé
- Instalace: vestavná (zapuštění ve zdi)
- Rozměry: 86 x 86 x 15 mm

Popis ikonek

	Programový režim
	Ruční režim
	Dočasný ruční režim
	Dětský zámek
	Prázdninový režim, dny a teplota mohou být nastaveny jako odpočet

	Návrat do předchozí nabídky
	Vytápění, ikona zmizí při ukončení vytápění
	Hodiny
	Spuštění funkce pro větrání
	Závada (konkrétní příčina může být zjištěna na stránce „Informace“)

Ovládací tlačítka

	Symbol	Funkce
A		Zapnutí nebo vypnutí krátkým stiskem
B		1. Krátký stisk sníží teplotu 2. V režimu programování krátký stisk přepne režim na dočasný ruční režim 3. Dlouhý stisk odemkne zámek
C		1. Krátký stisk zvýší teplotu 2. V režimu programování krátký stisk přepne režim na dočasný ruční režim
D		Krátkým stiskem otevře nabídku Nastavení „Information (Informace) / General (Obecné) / Advanced (Pokročilé) / Programming (Programování)“

Nastavení funkcí v menu

Information (Informace) / General (Obecné) / Advanced (Pokročilé) / Programming (Programování)
Zde byste měli vyplnit heslo (123456) pokaždé, když nabídku otevřete (heslo lze změnit v možnostech „Advanced (Pokročilé)“.

Teplotní rozdíl

hraniční limit externího teplotního čidla je 45 °C pro základní tovární nastavení (A6), zpětná rozdílová hodnota (A3) je 2 °C. Když teplota vzroste na 45 °C, relé přestane pracovat a spustí se výstražné upozornění na vysokou teplotu. Jakmile teplota klesne na 43 °C, relé opět začne pracovat a výstražné upozornění zmizí (relé bude pracovat, jen pokud je teplota v místnosti nižší než nastavená požadovaná teplota).

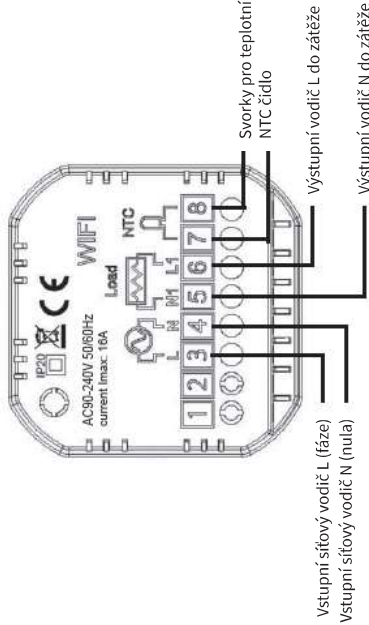
Zobrazená chyba externího čidla

Zvolte správně způsob funkce vestavěného či externího teplotního čidla. Jestliže nastavení a zapojení není správné, na displeji se zobrazí závada čidla. Termostat nebude spouštět vytápění, dokud nebude závada odstraněna.

Schéma zapojení

Důležité upozornění!

Před zahájením instalace důkladně ověřte typ modelu termostatu, který jste zakoupili, a postupujte podle schématu určeného pro daný model!



Struktura MENU

1. Informace

- Aktuální teplota
- Teplota externího čidla (volitelné)
- Aktuální vzdušná vlhkost (volitelné)
- Místní teplota (čerpá data ze sítě): nutno připojit k síti
- Místní vzdušná vlhkost (čerpá data ze sítě): nutno připojit k síti
- Hodiny vytápění tento týden: čas připojení zátěže tento týden
- Hodiny vytápění tento měsíc: čas připojení zátěže tento měsíc
- Celkové hodiny vytápění (Total heating hours): celkový čas od spuštění termostatu
- Stav připojení k síti (Network status)
- Výstražné upozornění (Alarm fault type): zobrazuje typ zjištěné závady

2. Obecné

Položka	Hodnota	Základní nastavení
Nastavení času (Setting time)	Rok (year) – Měsíc (month) – Den (day) – Týden (week) – Hodina (hour) – Minuta (minute)	
Jas displeje (Display brightness)	1 ~ 9	9
Spořič displeje (Standby green)	Zapnuto (ON) / Vypnuto (OFF)	Vypnuto
Dětský zámek (Lock)	Ano (Yes) / Ne (No)	Ne
Zvolený režim činnosti (Mode setting)	Ruční ovládání (Manual) – Program – Prázdniny (Holiday)	Ruční ovládání
Připojení k síti (Network Conner)	Ano (Yes) / Ne (No)	Ne
Zvolený jazyk (Language selection)	Angličtina / Němčina / Španělština / Polština / Italská	Angličtina

3. Pokročilé

Položka	Hodnota	Základní nastavení
Teplotní kompenzace	-9 ~ +9 °C	-1 °C
Spouštěcí hystereze	0,5 ~ 2,5 °C	1 °C
Ochranná hystereze externího čidla	1 ~ 9 °C	2 °C
Ochrana proti vysoké teplotě	20 ~ 70 °C	45 °C
Ochrana proti nízké teplotě	1 ~ 10 °C	5 °C
Horní teplotní mez	20 ~ 70 °C	35 °C
Spodní teplotní mez	1 ~ 10 °C	5 °C
Nastavení hesla		123456
Dětský zámek	Částečný / Úplný	Částečný
Typ čidla	Vestavěné / Externí / Vestavěné i externí	Vestavěné
Čas pro vyvětrání	1 ~ 60 min	10
Teplota vyvětrání	10 ~ 20 °C	10 °C
Prázdninový režim	1 ~ 30 dnů	1
Teplota prázdninového režimu	5 ~ 35 °C	15 °C
Tovární reset	Ano / Ne	Ne
Vymazat čas vytápění	Ano / Ne	Ne

4. Parametry programu

Položka	Hodnota	Základní nastavení
Typ programu	5+2 / 6+1 / 7 dní	5+2

5. Základní nastavení programu

Úsek	Časové rozpětí	Teplota
Úsek 1	06:00 ~ 08:00	20
Úsek 2	08:00 ~ 11:30	15
Úsek 3	11:30 ~ 12:30	15
Úsek 4	12:30 ~ 17:30	15
Úsek 5	17:30 ~ 22:00	20
Úsek 6	22:00 ~ 06:00	15

Likvidace produktu

 Nevyhazujte výrobek po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Použité baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s legislativou země. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Prohlášení o provozu rádiových zařízení

Výrobce značky Geti, společnost TIPA spol. s r.o., Sadová 2749/42, 746 01 Opava, Česká republika prohlašuje, že rádiové zařízení GRT05B je plně v souladu s všeobecným oprávněním číslo VO-R/10/12.2019-9 a VO-R/12/12.2019-10 pro využití rádiových kmitočtů uvnitř budov v pásmu 868.35 MHz, a toto zařízení s nízkým vysílacím výkonem < 20 mW lze provozovat bez zvláštního povolení na základě těchto všeobecných oprávnění.

TIPA, spol. s r.o.

Sadová 2749/42, 74601 Opava, Česká republika

www.tipa.eu



0644 4294 Termostat GETI GRT05B pod omietku Wifi

Návod na obsluhu (SK)

Úvod

Prečítajte si pozorne návod na obsluhu predtým, ako zahájite prácu s prístrojom. Obzvlášť dbajte na všetky varovania a bezpečnostné upozornenia. Návod si uschovajte pre neskoršie nahliadnutie.

Popis produktu

Jednoduchý izbový drôtový termostat GETI GRT05B stráži ideálnu teplotu a reguluje vykurovací systém alebo klimatizáciu cez deň aj v noci. Výhodou je jednoduché ovládanie a podsvietený displej s veľkými číslicami.

Párovanie s aplikáciou

Vyhľadajte aplikáciu s názvom „Smart life“ na platforme Google Play (Android) či App store (iOS).

- zapnite termostat a stlačte tlačidlo 
- zvolte položku „General“
- zadajte kód 123456
- na položke „Network Connect“ zvolte „Yes“
- teraz môžete termostat pripojiť k sieti Wi-Fi

Vlastnosti a funkcie

- TFT IPS displej s rozlíšením 480*480
- Presnosť merania teploty 0.5°C
- Detický zámok proti nechcenému zásahu
- Pamäť dát pri vypnutí
- Režim dovolenky pre príjemnejšiu teplotu
- Možnosť merania teploty externým čidlom

Technické parametre

- Napájanie: 90 až 240V~AC, 50/60Hz
- Presnosť merania teploty: ± 0,5°C
- Snímač teploty: NTC (10k) 1%
- Max. spínaný prúd: 3 A (WW), 16 A/(WE)
- Teplotný limit: 1 ~ 70 °C
- Nastavenie teploty: 5 ~ 35 °C
- Zobrazenie teploty na displeji: 1 ~ 70 °C
- Krytie: bežné domové prostredie
- Typ programu: týždenný cyklický
- Výstup: spínacie relé
- Inštalácia: vstavaná (zapustenie v stene)
- Rozmery: 86 x 86 x 15 mm

Popis ikonek

	Programový režim
	Ručný režim
	Dočasný ručný režim
	Detický zámok
	Prázdninový režim, dni a teplota môžu byť nastavené ako odpočet

	Návrat do predchádzajúcej ponuky
	Vykurovanie, ikona zmizne pri ukončení vykurovania
	Hodiny
	Spustenie funkcie pre vetranie
	Porucha (konkrétna príčina môže byť zistená na stránke „Informácie“)

Ovládacie tlačidlá

	Symbol	Funkcia
A		Zapnutie alebo vypnutie krátkym stlačením
B		1. Krátke stlačenie zníži teplotu 2. V režime programovania krátke stlačenie prepne režim na dočasný ručný režim 3. Dlhé stlačenie odomkne zámok
C		1. Krátke stlačenie zvýši teplotu 2. V režime programovania krátke stlačenie prepne režim na dočasný ručný režim
D		Krátkym stlačením otvorí ponuku Nastavenie „Information (Informácie) / General (Všeobecné) / Advanced (Pokročilé) / Programming (Programovanie)“

Nastavenie funkcií v menu

Information (Informácie) / General (Všeobecné) / Advanced (Pokročilé) / Programming (Programovanie)

Tu by ste mali vyplniť heslo (123456) zakaždým, keď ponuku otvoríte (heslo je možné zmeniť v možnostiach „Advanced (Pokročilé)“).

Teplotný rozdiel

Hraničný limit externého teplotného snímača je 45 °C pre základné továrenské nastavenie (A6), spätná rozdielová hodnota (A3) je 2 °C. Keď teplota vzrastie na 45 °C, relé prestane pracovať a spustí sa výstražné upozornenie na vysokú teplotu. Akonáhle teplota klesne na 43 °C, relé opäť začne pracovať a výstražné upozornenie zmizne (relé bude pracovať, len ak je teplota v miestnosti nižšia ako nastavená požadovaná teplota).

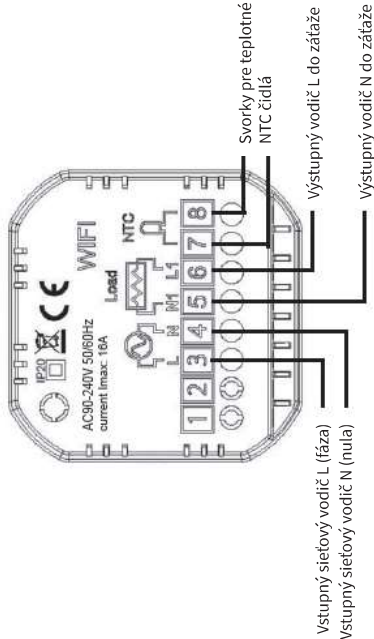
Zobrazená chyba externého snímača

Zvoľte správne spôsob funkcie vstavaného či externého teplotného čidla. Ak nastavenie a zapojenie nie je správne, na displeji sa zobrazí porucha snímača. Termostat nebude spúšťať vykurovanie, kým nebude závada odstránená.

Schéma zapojenia

Dôležité upozornenie!

Pred začatím inštalácie dôkladne overte typ modelu termostatu, ktorý ste zakúpili, a postupujte podľa schémy určenej pre daný model!



Štruktúra MENU

1. Informácie

- Aktuálna teplota
- Teplota externého čidla (voliteľné)
- Aktuálna vzdušná vlhkosť (voliteľné)
- Miestna teplota (čerpá dáta zo siete): nutné pripojiť k sieti
- Miestna vzdušná vlhkosť (čerpá dáta zo siete): nutné pripojiť k sieti
- Hodiny vykurovania tento týždeň: čas pripojenia záťaže tento týždeň
- Hodiny vykurovania tento mesiac: čas pripojenia záťaže tento mesiac
- Celkové hodiny vykurovania (Total heating hours): celkový čas od spustenia termostatu
- Stav pripojenia k sieti (Network status)
- Výstražné upozornenie (Alarm fault type): zobrazuje typ zistenej závažy

2. Obecné

Položka	Hodnota	Základné nastavenie
Nastavenie času (Setting time)	Rok (year) – Mesiac (month) – Deň (day) – Týždeň (week) – Hodina (hour) – Minúta (minute)	
Jas displeja (Display brightness)	1 ~ 9	9
Šetrič displeja (Standby green)	Zapnuté / Vypnuté	Vypnuté
Detský zámok (Lock)	Áno (Yes) / Nie (No)	Nie
Zvolený režim činnosti (Mode setting)	Ručné ovládanie (Manual) – Program – Prázdniny (Holiday)	Ručné ovládanie
Pripojenie k sieti (Network Conner)	Áno (Yes) / Nie (No)	Nie
Zvolený jazyk (Language selection)	Angličtina / Nemčina / Španielčina / Poľština / Taliančina	Angličtina

3. Pokročilé

Položka	Hodnota	Základné nastavenie
Teplotná kompenzácia	-9 ~ +9 °C	-1 °C
Spúšťacia hysterezia	0,5 ~ 2,5 °C	1 °C
Ochranná hysterezia externého čidla	1 ~ 9 °C	2 °C
Ochrana proti vysokej teplote	20 ~ 70 °C	45 °C
Ochrana proti nízkej teplote	1 ~ 10 °C	5 °C
Horná teplotná hranica	20 ~ 70 °C	35 °C
Spodná teplotná hranica	1 ~ 10 °C	5 °C
Nastavenie hesla		123456
Detský zámok	Čiastočný / Úplný	Čiastočný
Typ čidla	Vstavané / Externé / Vstavané aj externé	Vstavané
Čas na vyvetranie	1 ~ 60 min	10
Teplota vyvetrania	10 ~ 20 °C	10 °C
Prázdninový režim	1 ~ 30 dní	1
Teplota prázdninového režimu	5 ~ 35 °C	15 °C
Továrenský reset	Áno / Nie	Nie
Vymazať čas vykurovania	Áno / Nie	Nie

4. Parametre programu

Položka	Hodnota	Základné nastavenie
Typ programu	5+2 / 6+1 / 7 dní	5+2

5. Základné nastavenie programu

Úsek	Časové rozpätie	Teplota
Úsek 1	06:00 ~ 08:00	20
Úsek 2	08:00 ~ 11:30	15
Úsek 3	11:30 ~ 12:30	15
Úsek 4	12:30 ~ 17:30	15
Úsek 5	17:30 ~ 22:00	20
Úsek 6	22:00 ~ 06:00	15

Likvidácia produktu

 Nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti ako zmesový komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Použitú batériu zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu v súlade s legislatívou krajiny. Správnu likvidáciu produktu zabrániť negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

Vyhlasenie o prevádzke rádiových zariadení

Výrobca značky Geti, spoločnosť TIPA spol. s r.o., Sadová 2749/42, 746 01 Opava, Česká republika vyhlasuje, že rádiové zariadenie GRT05B je plne v súlade so všeobecným oprávnením číslo VO-R/10/12.2019-9 a číslo VO-R/12 /12.2019-10 pre využitie rádiových kmitočtov vo vnútri budov v pásme 868.35 MHz, a toto zariadenie s nízkym vysielacím výkonom < 20 mW možno prevádzkovať bez osobitného povolenia na základe týchto všeobecných oprávnení.

TIPA, spol. s r.o.

Sadová 2749/42, 74601 Opava, Česká republika

www.tipa.eu



Introduction

Please read the operating instructions carefully before using the machine.
Pay special attention to all warnings and safety instructions. Keep this manual for later reference.

Pairing with the App

Search for the app named “Smart life” on Google Play (Android) or App store (iOS).

- turn on the thermostat and press the button 
- select the item “General”
- enter the code 123456
- select “Yes” on the item “Network Connect”
- now you can connect the thermostat to the W-Fi network

Features

- High resolution TFT IPS 480*480 screen
- 0.5°C accuracy keeps temperature within the level you set
- Children lock to prevent mishandling by children
- Data memory when power is off
- Holiday mode for larger temperature comfort
- Can be used with an external temperature sensor

Technical specifications

- Power: 90-240V~AC, 50/60Hz
- Display accuracy: 0,5°C
- Probe sensor: NTC (10K) 1%
- Contact capacity: 3 A/(VWV); 16 A/(WE)
- Limit temperature range: 1 ~ 70 °C
- Range of temperature adjustment: 5 ~ 35 °C
- Range of temperature display: 1 ~ 70 °C
- Insulating condition: normal environment
- Running program: set per 1 week as a cycle
- Output: switch relay
- Installation: recessed type (in the wall)
- Size: 86 x 86 x 15 mm

Description of icon

	Programming mode
	Manual mode
	Temporary manual mode
	Child lock
	Holiday mode, Holiday days and temperature can be set to run in countdown
	Return to previous menu
	Heating, icon disappears to stop heating

	Clock
	Activate window function
	Fault alarm (the specific alarm cause can be inquired on the “Information” page)

Operation keys

	Symbol	Function
A		ON/OFF: short press to turn on / turn off
B		1. Short press to reduce temperature 2. In program mode, short press to switch temporary manual mode 3. Long press to unlock
C		1. Short press to increase temperature 2. In program mode, short press to switch temporary manual mode
D		Short press to enter “Information / General / Advanced / Programming setting

Menu function settings

Information / General / Advanced / Programming

Here you should fill in the password (123456) every time you open the menu (the password can be changed in the “Advanced” options).

Temperature difference

The limit of the external temperature sensor is 45°C for the basic factory setting (A6), the return difference value (A3) is 2°C. When the temperature rises to 45°C, the relay stops working and the high temperature warning is triggered. Once the temperature drops to 43°C, the relay starts working again and the warning disappears (the relay will only work if the room temperature is lower than the set desired temperature).

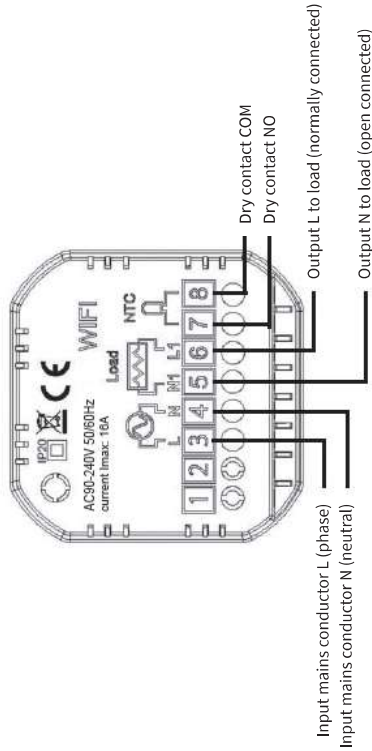
External sensor error displayed

Please select the correct function mode of the built-in or external temperature sensor. If the setting and connection are not correct, the display will show a sensor error. The thermostat will not start heating until the error is corrected.

Wiring diagram

Important note!

Before starting the installation, carefully verify the type of thermostat model you have purchased and follow the diagram specified for that model!



Menu structure

1. Information

- Current temperature
- External temperature (option)
- Current humidity (option)
- Local temperature (data from network): need connect to internet
- Local humidity (data from new network): need connect to internet
- Heating hours of the week: open load time this week
- Heating hour this month: open load time this month
- Total heating hour: open load total time since thermostat is working
- Network Status
- Alarm fault type

2. General

Item	Parameter		Default
Setting time	Year / Month / Day / Week / Hour / Minute		
Display brightness	1 ~ 9		9
Standby screen	Screen ON / OFF		Off
Lock	Yes/ No		No
Mode setting	Manual – Programming – Holiday		Manual
Network connect	Yes/ No		No
Language selection	English – German – Spanish – Polish – Italian		English

3. Advanced

Item	Parameter	Default
Temperature compensation	-9 ~ +9 °C	-1 °C
Start temperature hysteresis	0,5 ~ 2,5 °C	1 °C
External sensor protection temperature hysteresis	1 ~ 9 °C	2 °C
High temperature protection value	20 ~ 70 °C	45 °C
Low temperature protection value	1 ~ 10 °C	5 °C
Upper temperature limit	20 ~ 70 °C	35 °C
Lower temperature limit	1 ~ 10 °C	5 °C
Password setting		123456
Child lock	Half lock / Full lock	Half lock
Sensor type	Built in / External / Internal and external	Built in
Window opening setting time	1 ~ 60 min	10
Window opening setting temperature	10 ~ 20 °C	10 °C
Holiday mode time	1 ~ 30 days	1
Holiday mode temperature	5 ~ 35 °C	15 °C
Reset	Yes / No	No
Heating time clear	Yes / No	No

4. Programming parameters

Item	Parameter	Temperature (default)
Programming type	5+2 / 6+1 / 7 days	5+2

5. Default programming parameters

Section	Period	Temperature (default)
Section 1	06:00 ~ 08:00	20
Section 2	08:00 ~ 11:30	15
Section 3	11:30 ~ 12:30	15
Section 4	12:30 ~ 17:30	15
Section 5	17:30 ~ 22:00	20
Section 6	22:00 ~ 06:00	15

Disposal of the product



Do not dispose of the product at the end of its useful life together with municipal waste. Bring it to a collection point for recycling of electrical and electronic equipment. Information on the correct disposal method is given by the symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging. Recycle materials according to their designation. Recycling materials or other forms of reuse of old appliances makes a significant contribution to protecting the environment. For information on authorized recycling centers, contact your local authority.

